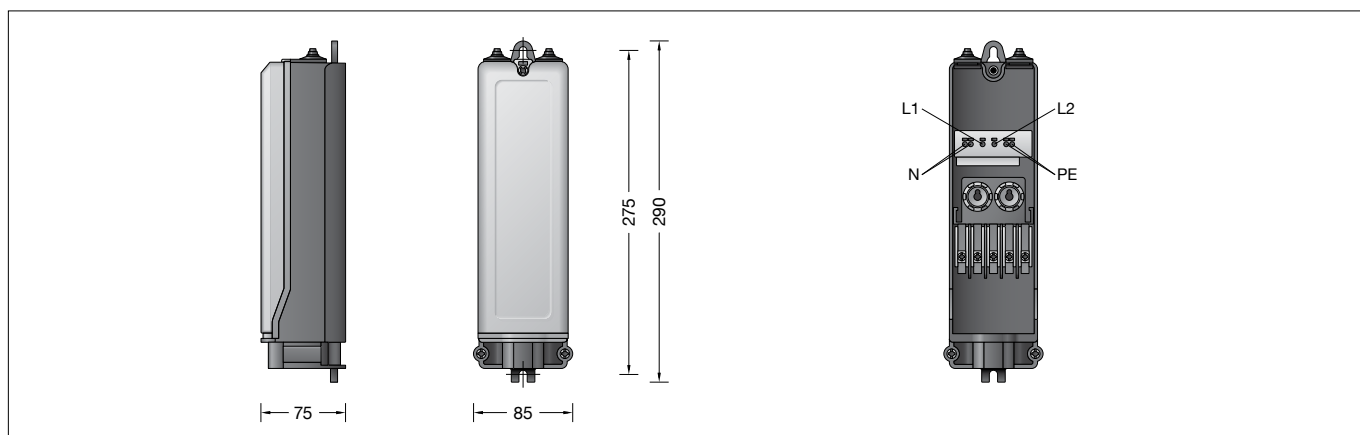


BEGA**70 695**

Caja de conexión con descargador de sobretensión
 Scatola di collegamento con scaricatore di sovratensioni
 Aansluitkast met overspanningsafleider

IP 54

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Cajas de conexión con descargador de sobretensión según EN 61643-11 para el montaje en postes para luminarias.

Descripción del producto

Caja de conexión según
 DIN 43 628 / VDE 0660 · parte 505
 La carcasa está hecha de material sintético resistente a los impactos (policarbonato)
 Protección contra incendios según VDE 0304 parte 3, difícilmente inflamable y autoextinguible
 Tapa de la carcasa transparente con fijación por tornillos
 2 agujeros de fijación alargados $\varnothing$ 7 mm
 Distancia 275 mm
 para el montaje en postes $\varnothing \geq 120$ mm
 Tamaño de puerta a partir de 80 x 300 mm
 Entradas de cable con junta de material sintético para el cableado continuo para 2 cables hasta $5 \times 16^{\square}$ o para 3 cables hasta $5 \times 6^{\square}$
 2 entradas para cables con boquilla de hermetización para cable de conexión de luminaria $4 \times 2,5^{\square}$
 Asignación de clemas L' · L · N · PE
 Descargador de sobretensión
 Ruta de protección: L-N y N-PE
 Categoría de ensayo según IEC 61643-11 = tipo 2 y tipo 3
 $U_{OC(1,2/50)} = 10$ kV
 Tensión residual máx. @ $U_{OC} = 10$ kV = 1,0 kV
 $U_N: 230$ V ~ 50 Hz
 $U_{CS}: 255$ V ~ 50 Hz
 $I_n(8/20): 10$ kA
 $I_{max}(8/20): 20$ kA
 Nivel de protección: $U_p < 1,3$ kV
 $I_{PE} < 0,5$ mA
 Fusible previo máx.: 16 A gL/Gg
 Temperatura de servicio: -15 °C a 60 °C
 2 portafusibles con tapón de rosca para fusible Neozed D01 hasta 16 A con fusible insertado Neozed D01 6 A
 Clase de protección II $\square$
 Tipo de protección IP 54
 Protegido contra polvo y protección contra salpicaduras de agua
CE – Símbolo de conformidad
 Peso: 0,8 kg

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Scatola di collegamento con scaricatore di sovratensioni conforme alla norma EN 61643-11 per il montaggio all'interno di pali.

Descrizione del prodotto

Scatola di collegamento conforme alla norma DIN 43 628/ VDE 0660 · Parte 505
 L'armatura è realizzata in policarbonato resistente agli urti
 Protezione antincendio conforme alla norma VDE 0304 Parte 3, difficilmente infiammabile e autoestinguente
 Coperchio della scatola trasparente con fissaggio a vite
 2 fori di fissaggio oblungi $\varnothing$ 7 mm
 Distanza 275 mm
 per il montaggio in pali $\varnothing \geq 120$ mm
 Dimensioni dello sportello a partire da 80 x 300 mm
 Ingressi cavi con guarnizione in plastica composta per il cablaggio passante per 2 cavi fino a $5 \times 16^{\square}$ o per 3 cavi fino a $5 \times 6^{\square}$
 2 ingressi cavo con nipplo di tenuta per cavo di allacciamento dell'apparecchio $4 \times 2,5^{\square}$
 Assegnazione dei morsetti L' · L · N · PE
 Scaricatore di sovratensioni
 Modalità di protezione: L-N e N-PE
 Classe di prova ai sensi della norma IEC 61643-11 = tipo 2 e tipo 3
 $U_{OC(1,2/50)} = 10$ kV
 Tensione residua máx. @ $U_{OC} = 10$ kV = 1,0 kV
 $U_N: 230$ V ~ 50 Hz
 $U_{CS}: 255$ V ~ 50 Hz
 $I_n(8/20): 10$ kA
 $I_{max}(8/20): 20$ kA
 Livello di protezione: $U_p < 1,3$ kV
 $I_{PE} < 0,5$ mA
 Prefusibile máx.: 16 A gL/Gg
 Temperatura di esercizio: fra -15 °C e 60 °C
 2 supporti di sicurezza con tappo a vite per fusibile Neozed D01 fino a 16 A con fusibile integrato Neozed D01 6 A
 Classe di isolamento II $\square$
 Protezione IP 54
 Protetto dalla polvere e da spruzzi d'acqua
CE – Simbolo di conformità
 Peso: 0,8 kg

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Aansluitkast met overspanningsafleider volgens EN 61643-11 voor inbouw in lichtmasten.

Productbeschrijving

Aansluitkast volgens
 DIN 43 628/ VDE 0660 · deel 505
 Het huis is van slagvaste kunststof – polycarbonaat
 Brandbeveiliging volgens VDE 0304 deel 3, moeilijk ontvlambaar en zelfdovend
 Deksel van de behuizing helder met schroefbevestiging
 2 bevestigingsslobgaten $\varnothing$ 7 mm
 Afstand 275 mm
 voor inbouw in masten $\varnothing \geq 120$ mm
 Deurgroote vanaf 80 x 300 mm
 Kabelinvoeren met kunststof afdichting voor doorvoerbedrading voor 2 kabels tot $5 \times 16^{\square}$ of voor 3 kabels tot $5 \times 6^{\square}$
 2 kabelinvoeren met afdichtingsnippel voor armatuur aansluitkabel $4 \times 2,5^{\square}$
 Klemaansluiting L' · L · N · PE
 Overspanningsafleider
 Beschermad: L-N en N-PE
 Testklasse volgens IEC 61643-11 = type 2 en type 3
 $U_{OC(1,2/50)} = 10$ kV
 Max. restspanning @ $U_{OC} = 10$ kV = 1,0 kV
 $U_N: 230$ V ~ 50 Hz
 $U_{CS}: 255$ V ~ 50 Hz
 $I_n(8/20): 10$ kA
 $I_{max}(8/20): 20$ kA
 Beveiligingsniveau: $U_p < 1,3$ kV
 $I_{PE} < 0,5$ mA
 Max. voorzekering: 16 A gL/Gg
 Bedrijfstemperatuur: -15 °C tot 60 °C
 2 zekeringhouders met schroefkap voor smeltzekering Neozed D01 tot 16 A met ingezette zekering Neozed D01 6 A
 Veiligheidsklasse II $\square$
 Classificatie IP 54
 Beschermd tegen stof en spatwater
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
 Gewicht: 0,8 kg

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de la caja de conexión se han de observar las normas de seguridad nacionales.

El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados.

En caso de realizar modificaciones posteriores en la caja de conexión, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Montaje

Soltar el tornillo y quitar la tapa de la carcasa. Soltar los tornillos de fijación de la abrazadera para cables y retirar la parte superior de la abrazadera con el elemento de obturación incorporado.

Adaptar la parte superior y la parte inferior de la abrazadera en función de la cantidad y del diámetro de los cables de entrada.

Desguarnecer los cables de entrada y colocarlos de manera que el envoltorio exterior penetre, al menos, 5 mm dentro de la caja de conexión.

Tenga en cuenta:

Si solo existe un cable de entrada, se tiene que introducir siempre a la **izquierda**.

Montar la abrazadera para cables.

Establecer la conexión de puesta a tierra y realizar la conexión eléctrica en las clemas L1, N y PE.

Pasar los cables de conexión de la luminaria por las entradas para cables superiores a la caja de conexión.

Para la conexión de la luminaria LED se dispone de dos variantes de conexión:

Conexión: L · N · PE

En caso de un defecto o al final de la vida útil del cargador de sobretensión, la luminaria LED sigue funcionando, pero ya sin la protección del cargador de sobretensión.

Conexión: L' · N · PE

En caso de un defecto o al final de la vida útil del cargador de sobretensión, se desconecta el suministro de tensión a la luminaria LED.

El estado de funcionamiento correcto del cargador de sobretensión se indica a través del LED verde incorporado en la carcasa.

En caso de un fallo del cargador de sobretensión, se apaga el LED y se tiene que sustituir el cargador de sobretensión.

Pegar la etiqueta indicadora adjunta para la medición del aislamiento en un lugar bien visible de la instalación.

Mantenimiento

Recomendamos realizar una inspección visual del indicador visual cada 2-4 años o después de un impacto de rayo.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questa scatola di collegamento vanno osservate le disposizioni di sicurezza nazionali.

Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da personale esperto in elettrotecnica.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato.

Per tutte le modifiche apportate a posteriori alla scatola di collegamento è responsabile colui che le effettua.

Montaggio

Allentare la vite e rimuovere il coperchio dell'armatura. Allentare le viti di fissaggio della fascetta fermacavo ed estrarre la parte superiore della fascetta con la guarnizione.

Regolare la parte superiore e quella inferiore della fascetta in base al numero e al diametro del cavo di ingresso.

Isolare il cavo di ingresso e inserirlo in modo che la guaina esterna sporga di almeno 5 mm nella scatola di collegamento.

Attenzione:

In presenza di un solo cavo di ingresso inserirlo sempre **a sinistra**.

Montare la fascetta fermacavo.

Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione ed eseguire l'allacciamento elettrico ai morsetti L1, N e PE.

Inserire i cavi di allacciamento dell'apparecchio nella scatola di collegamento facendoli passare attraverso gli ingressi dei cavi superiori.

Per il collegamento dell'apparecchio a LED sono disponibili due varianti:

Collegamento: L · N · PE

In caso di guasto o fine durata dello scaricatore di sovratensioni, l'apparecchio a LED resta in funzione, ma senza ulteriore protezione da parte dello scaricatore di sovratensioni.

Collegamento: L' · N · PE

In caso di guasto o fine durata dello scaricatore di sovratensioni, l'apparecchio a LED viene scollegato dalla tensione.

Il corretto stato di funzionamento dello scaricatore di sovratensioni viene visualizzato da un LED verde integrato nell'armatura.

In caso di malfunzionamento dello scaricatore di sovratensioni il LED si spegne e lo scaricatore deve essere sostituito.

Incollare in posizione ben visibile nell'impianto l'etichetta di avvertenza in dotazione per la misurazione dell'isolamento.

Manutenzione

Raccomandiamo di eseguire ogni 2-4 anni o a seguito di fulmini un controllo visivo dell'indicatore ottico.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van deze aansluitkast moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

De montage en ingebruikname mogen alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.

Indien achteraf wijzigingen aan de aansluitkast worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Montage

Draai de schroef los en verwijder het deksel van de behuizing. Draai de bevestigingsschroeven van de kabelbeugel los en verwijder het bovenste deel van de beugel met de dichtingsinzet.

Pas het bovenste en onderste deel van de beugel overeenkomstig het aantal en de diameter aan de toegangskabel aan.

Strip de toegangskabel en plaats deze zo dat de buitenmantel ten minste 5 mm in de aansluitkast steekt.

Opmerking:

Bij slechts één toegangskabel, deze altijd **links** invoeren. Monteer de kabelbeugel.

Breng de aarddraadverbinding tot stand en voer de elektrische aansluiting op de klemmen L1, N en PE uit.

Steek de armatuuraansluitkabels door de bovenste kabelinvoeren in de aansluitkast.

Voor de aansluiting van het LED-armatuur kan tussen twee schakelvarianten worden gekozen:

Aansluiting: L · N · PE

Bij een defect of aan het einde van de levensduur van de overspanningsafleider blijft het LED-armatuur in gebruik, maar zonder verdere beveiliging door de overspanningsafleider.

Aansluiting: L' · N · PE

Bij een defect of aan het einde van de levensduur van de overspanningsafleider wordt het LED-armatuur spanningsloos geschakeld.

De correcte bedrijfsstatus van de overspanningsafleider wordt aangegeven door de in het huis ingebouwde groene LED.

Bij een uitval van de overspanningsafleider gaat de LED uit en moet de overspanningsafleider worden vervangen.

Plak het bijgeleverde informatie-etiket voor de isolatiemeting goed zichtbaar in de installatie.

Onderhoud

Wij adviseren om om de 2-4 jaar of na een blikseminslag een visuele controle van de optische indicator uit te voeren.